

BALLAR SITGES

Setmanari català

Redacció y Administració:
Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Sitges, un trimetres, 1'50 pesetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits
y Reclamis a preus convencionals

DR. MAGIN FARRAN
Cirujano - DENTISTA
NORTEAMERICANO

BARCELONA : Diputación, 282, entr.º, 2.
Horas de visita. - Mañana : de 9 á 12 y media los días laborables y de 10 á 12 los días festivos. Tarde: los martes, jueves y sábados laborables de 3 á 6.

VILLANUEVA : Rambla Principal, 51
Horas de visita. - Tarde : los lunes, miércoles y viernes laborables de 2 y media á 6 y media.

Máquinas SINGER

para coser y bordar para toda clase de Industria en que se emplea la costura. — — —

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A 250 pesetas semanales.

Las hay Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar reciproca.

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Representante en Sitges:

JOSE SELVA: Calle Aygua, 4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA SINGER.



Persianas

COLCHONERIA : MODERNA
DE
RAMÓN · IZABAL
Mayor, 42

Persianas

Mayor, 42

Habiendo recibido grandes remesas de LANAS de Navarra y Aragón, así como también de ALGODON, MIRAGUANO y CRIN, puedo ofrecer : : : : : COLCHONES desde DIEZ á CIEN PESETAS : : : : :



PRECIOS SIN COMPETENCIA
SE PASAN LANAS POR LA MAQUINA

**Lo de Cuba**

No creyem que la revolució que darrerament ha estallat a la Isla de Cuba tingui la importància que alguns per aquí volen donarli. Cert que en sí tot mohiment sedicíos, tota protesta armada, ja implica una perturbació política y económica quines cosequències momentanies may poden ser satisfactories pera el país hont es desarolla; mes, entre això y els apocalíptichs vaticinis que, arràn del mohiment de referencia, alguns esperits apocats y espantadissos que conviuen ab nosaltres estan fent, s' ha de confessar que hi va bas-tanta diferencia.

L'actual revolució cubana no té ni pot tenir més importància que la que 'ls meteixos que l' han promoguda y sostenen vulguin donarli, perque per lo mateix que la finalitat que ab ella's persegueix serenament considerada ès incomprendible per lo faltada de llògica que's trova, els resultats qu'en definitiva se n'obtinguin no hi ha dupte seran negatius en absolut. A l' actual revolució, si de revolució en efecte pot calificar-se, li falta per complert l' impuls dels elements sans del país, cosa aquesta molt natural si 's considera que 'ls que s'han aixecat en armes no ho han fet pas inspirats per cada ideal noble ni patriòtich, sino més aviat pera satisfer mesquines ambicions, en quina empresa no han reparat en ferse seguir pe 'ls eterns descontents, que a tot arreu abunden.

Y una revolució nascuda sols a l' escalf d' odis y passions baixes, fomentada per gent sense ideals y exempta de la simpatia d' aquells a qui 'ls sublevats pretexten defensar, no cal dir que, al cap-devall, ha de resultar una revolució xorca, pera ofegar la qual han de considerarse lícits tots els medis més ràpits que 's posin en pràctica, sempre y quan no rebassin els límits que l' humanitarisme y altres consideracions d' ordre social imposen.

Tòmbola peral'Hospital nou

Entre 'ls donatius rebuts últimament per la Junta Organitzadora hi figuren els que a continuació s' esmenten:

Del Sr. Diputat provincial per aquest Districte D. Antoni Jansana y Llopard: Un elegant gerro de porcellana, pintat a l' oli, ab montura de metall bronzat y daurat.

Del Sr. Diputat provincial per aquest Districte D. Joseph Font y Gumà: Un artístich bust, y una figura y una torreta de porcellana.

Dels tallers d' ebanisteria de D. Antoni Puig, de Barcelona: Un sofá-banqueta, de noguera, ab seyent de vellut.

De D.ª María Jacas y D.ª María Tutsaus: Un macassar y un tapetet de canyamàs.

De la joyeria de D. Antoni Serra, de Barcelona: Dos imperdibles d' or.

De D.ª Antoni Serra y Ferret: Una gentil figura alegòrica de l' Agricultura en metall, surmontant un rellotje.

De D.ª Josepha Romeu Vda. de Faya, y de la Sra. Agna Romeu: Dos joyers, una bombonera y quatre bibelots.

De la Sra. Montañá: Un servei de plata, pera entremesos, en son estotx, y un rellotje de sobre taule.

De la nena María Morera y Riera: Dugues fruyeres de cristall y dos vanos.

De D. Felip Font y Falp: Dugues graciosas figures en pasta-pedra y sis ampollas de moscatell, sis de malvasia y sis de macabeu.

De D.^a Isabel Juliá Vda. de Masó: Una hermosa safata de plata.

De D.^a Mercé Catasús de Jacas: Un vano, un devoeionari, dugues raberes de cristall y una torreta de porcellana.

De D. Manuel Robert y Mestres: Un joyer, una polvera, un servey pera ous, una sucrera de cristall y metall blanch, y dos vanos.

De D. Salvador de Negrevernus: Tres fines joguines de pell consistentes en una vaca, un camell y un cavall.

De D. Joaquim de Dalmau Copertany: Un rellotje de sobre-taula, dos gerrets de porcellana, dos flors de cristall, una polvera y un pulveritzador.

De D.^a Salvador Font de Dalmau, y de D. Lluís de Dalmau: Una escayenta figura en pasta-pedra, y sis ampollas de moscatell y altres sis de malvasia.

Dels Germans Maristes: Cuatre belles medalles de plata oxidada, dotze medalles metall, quatre llibres y una col·lecció de postals.

De la Srta. María Lluisa Bergnes: Un dije.

De D. Magí Pañella: Cuatre tasses ab plat, dos cants adorno, dugues fruyteres y dugues anells ab estotx.

De D.^a Dolors Vilanova Vda. de Robert: Un preciosa servey pera cervesa.

De D.^a María Dolors Robert de Ginestá: Un bust notable del Dante.

De D.^a Victorina Masó Vda. de Negrevernus, y de D.^a Josepha Masó y Falp: Una figura, un centre y una bombonera de porcellana.

De la Srta. Eularia Bulló: Un vestit pera bebé.

De la Srta. Carolina Bori: Una elegant bossa-moneder, en correcte brodat anglés.

De la Srta. Salvador Matas: Dugues rodones tapacopes, en primorós brodat anglés.

De la Srta. Margarida Caberdós: Una bossa de labor, en colors, molt ben interpretada.

De D.^a Marina Amell de Riera: Dugues pintetes, una capsà sayó pera tocador y una ampolla d'esencia en son estotx.

De D.^a Isabel Ferret Vda. de Martorell: Un joyer y un bonich bust.

De la Srta. Gertrudis Benazet: Un fi joch de cafè, en porcellana.

De D.^a Esther Zavetti de Vía: Sis passadors sombrero y tres jochs pintetes.

Del jove Domingo Forment y Milá: Una tauleta de centre.

De D.^a Manuela Robert de Ferrer: Un hermos joch de cafè, una rabera, tres ganivets de plata pera postres y una torreta de majòlica.

De D. Buenaventura Rigol: Una torreta y un rentafruytes.

De D.^a Rita Soler Vda. de Robert: Un gerro pera aygua; dotze plats y una plata pera postres, un paliller y un florér.

De D.^a Llorensa Rodriguez Vda. de Robert: Sis vanos japonesos; una sucrera; una bossa pera labor; una bossa-moneder, brodada; una ombrela pera nina, y dos devantalys de batistà, brodats.

De D.^a Encarnació Gené de Carreras: Una elegançiosa fruytera de plata vella.

De D.^a Angela Milá de Padrol: Una esbelta figura en pasta-pedra, y un servey de cristall, pera entremesos.

De N. N.: Una safata.

De la nena Benvinguda Coll: Un tovalloner, brodat.

De D.^a Salomé Nicolau de Mussons: Una agraciada figura en pasta-pedra y un centre de metall.

De la Srta. María del Vinyet Mussons: Un néixer y un bibelot.

De D.^a Manuela Tasis Vda. de Miret: Un paraigües pera senyora, un anell de plata en son estotx y sis mocadors.

De D.^a Rosa Miret de Gibert: Un corte de vestit, de llana; un gerro de porcellana, dos bibelots y sis plats petits.

De D.^a Josefina Arnal de Compte: Un xamós bebé.

De la nena Agna María Llopard Arnal: Un bonich servey pera cervesa.

De D.^a Agna Amell d' Arnal: Varis bibelots.

De D.^a Agna Arnal de Llopard: Un centre de metall.

De D.^a María Llopard de Font: Un servey de plata, pera entremesos.

De D.^a Mariana Catasús de Freixas: Un rentafruytes, de cristall, dugues raberes, id; una cadena pera vano; una vistosa agulla, y dos imperdibles.

De D. Manuel Misas: Una bonica bánona.

De la Srta. Conxita Vías: Un camí de taula, brodat.

De la Srta. Rosita Cardó: El primorós brodat d'un còixí de llenceria.

De la camiseria Botet y Bladó de Barcelona: Deu corbates.

En la impossibilitat de dirigir-se particularment a

cada un dels senyors donants per agrairlos llur generositat, la Junta s' complau, per medi de la premsa local, en Carlos públich testimoni de sa gratitud.

A la vegada la Junta prega a les personnes que desitjin fer donatius, que s' serveixin entregarlos lo més aviat possible, pera la més encertada organització de la Tombola.

Secció Oficial

Administració del impost de Consums

Compte detallat de les espècies entrades en aquesta vila durant el prop-passat mes de Maig, ab l' import dels drets de Consums y Escorxador:

ARTICLES	Kis.-Lits.	IMPORT
		Pessetes
Carns de bestá boví, llaner y cabrer, Consúms y Escorxador.	7028	1124'50
Carns idem, extrarradi	409	42'95
Tocino, Consúms y Escorxador.	convn.	734'58
Oli de totas menas	4872	857'50
Vins de totes menas	19266	642'20
Arrós, sigróns y sas farínas	2260	55'70
Grans, llegúms secas y sas idem.	6373	28'04
Sabó dur y tou.	2757'40	424'65
Carbó vegetal.	13.765	60'57
Alcohol, ayguardents y licors	—	—
Sal comú	200	5'50
Convenis per vi tint y generós	—	—
Convenis d' extra-radis	—	130'80
Carbó de cok	11.144	12'26
Sal pera la Industria.	—	—
Total		4119'25

Sitges, 31 de Maig de 1912. — L' Administrador, Joan Esteba.

Escorxador Municipal

Caps de bestiar sacrificats durant el Maig de 1912

SITGES: bous, 0; novillos, 0; badelles, 41; moltons, 35; castrons, 40; xays, 3; cabrits, 51; ovelles, 45; vaques, 0; tocinos, 00.—Total, 215.

GARRAF: moltons y ovelles, 18; castrons, 1; tocinos, 0.—Total, 19.

Total general, 234 caps.

Sitges, 31 de Maig de l' any 1912. — L' Inspector-Veterinari, J. Folch.

Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el mes de Maig 1912

Arbitri puestos de venda y virám 411'40 ptes.

Sitges, 30 de Maig de 1912.—L' Administrador, Lluis de Dalmau.

S. Joan al Hospital nou

Conforme anunciam en nostre número anterior, el passat dissapte, diada de Sant Joan, a les set del matí ya celebrar-se la primera missa en la capella provisional del nou Hospital, signent celebrant el beneficiat d' aquella Capella, Rvnt. Mossen Joseph Figuls, Pvre.

A les deu hi tingué lloc un solemne Ofici, de quina part musical n'estigué encarregada la capella de música de la Parroquia, dirigida pe'l mestre D. Manel Torrents.

La concorrença de fidels així a la missa com al ofici fou nombrosíssima; recorrent el sumptuós edifici y prodigant ab tal motiu grans lloanxes a la grandiositat del meteix y a la bona disposició y polidesa dels seus serveys.

A la tarda, la concorrença que visitá el nou edifici fou tot el poble, formant corrúa seguida; visitant y comentant molt favorablement el casal qu' és honra de la nostra estimada vila.

Cap a les nou del vespre, s' encengueren unes grans fogueres y es calà un bonich ramellet de focs artificials, en el gran pati clós de aquella santa casa.

A tan agradable vetllada hi acudí una gernació extraordinaria, que no s' cansava de prodigar una-nims elogis a la benemerita institució benèfica pe'l coratge demostrat en dur a terme aquella grandiosa obra, com també per haver organitzat tan simpàtica vetllada.

Durant la celebració d'aquestes festes els malalts es mostraven en extrém contents per lo molt que han guanyat ab el canvi d' hostatge. Ab motiu de la diada, se'ls hi serví un expléndit dinar.

Tant els individuus de la Junta del benèfich estableixen com les Religioses concepcionistes, encarregades dels malalts, es prodigaren atenent afablement als nombrosos visitants.

Breviari

El consol

Té, el consol, l' ensucrat regust de la mel y la suau fragància de la rosa. També, al gustarlo, trovem la boca del cor tota dolsa y els sentits de l' ànima plens de olor.

Es en la nit de Sant Joan, que les fogueres consumen sens pietat els antichs móbles de aquells avant-cambres hont la dama rescentment desposada rebia, sota blau pabelló, els últims petons del promés y els primers petons del espòs; és, després, que veiem per les serralades, arbres d'ant fruct y ombría, y més tard, ja caduchs, contorsionar-se en forma de nous imperiosos llits y arquetes presiosíssimes.

Y és en la mateixa nit que román imponenta, entre la fosquetat y les claricies tebies, la noble difunta de cabells blancs y aspres, mentres a la platja joguineja ab l' ayqua el cercle gentil de noyes purses, en espera de maternitats exuberants.

HELIUS

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 27

De segona convocatoria, fou presidida pe'l Sr. Alcalde, assistintihi els concejals Srs. Querol, Dalmau, Parera, Yll, Carbonell Soler, Juliá, Mitjans y Durán.

Llegida y aprovada l' acta de la sessió anterior, el Sr. Carbonell Soler, que no va poguer assistir a la sessió passada, va adherir-se al vot de confiança que en ella se havia donat al Sr. Secretari, D. Claudi Mas y Jornet.

En Mitjans, per la seva part, va demanar que s' borress de l' acta una mala expressió que an ell se li havia escapat y que com és natural «deshonrava» a la Corporació.

Acte seguit es llegí un ofici de la Comissió Mixta de Recruitament comunicant les decisions recaygudes en els expedients instruits a varijs minyons de aquesta vila perteneixents al últim y anteriors reemplassos.

Es llegí també l' expedient a acabar pera l' allistament dels minyons concorrents al proxim reemplàs.

Se aprovà la distribució de fondos pera el vinent mes y varijs comptes per diferents conceptes.

Respecte a ún, per treballs de fusteria efectuats en les dependencies de la Casa de la Vila hont están instalades les oficines del Jutjat municipal, En. Juliá volgué dir-hi algo, fent ab tal motiu una planxa tan grossa, que fins li valgué un rapapolvo del seu subordinat Mitjans.

Se acorda que en lo successiu avans de presentarse a la seva aprovació en sessió, certs comptes passin a estudi previ de la Comissió corresponent.

Per majoria de vots se acordà dirigir un telegrama al President del Concill de Ministro demanantli que procuri quedí aprovat lo ans possible l' projecte de llei sobre les Mancomunitats.

La Presidència doná compte de que'l dia 23 del corrent ja havien quedat instalats en l' Hospital nou els malalts existents en el provisional; aprofitant en Juliá y Mitjans aquesta ocasió per mortificar una vegada més, ab les seves inconveniences, als dignes patricis que composen la Junta de aquell benèfich estableix.

En Querol y altres senyors regidors es cuyen ab solits arguments de posar an aquélle en el bon lloc que li correspon y hont no arriben els esquitxos del fach en que's revolquen certs esperits ruïns.

Se acorda que la Comissió de Obres y Ornament es cuya de fixar la indemnisió que corresponguí als propietaris de un dipòsit d' escombraries procedents de la vía pública y que per conveniencies s' ha hagut de fer traslladar.

En Mitjans denuncia que alguns xicots mal educats es prenen la llivretat de atormentar alguna caseta de banys que ja hi ha instalada a la platja de Sant Sebastià, per lo que demana a la presidència procuri s' extreui la vigilàcia en aquells indrets.

En Durán surt ab el ciri trencat de que en la sessió passada va quedar en suspens el seu vot, respecte a si el Secretari havia comés o no una falta d' infidelitat en la custodia de documents publichs, y declara que ara está convensut de que no la va cométrer... A n'En Durán se li pot ben dir allò de «A buena hora mangas verdes»...

Pera arrodonir la seva etzegallada, En. Durán proposa que de aquí en endavant l' Arcaldia no pugui comunicarse ab el Governador, ni ab el Ministre, ni qui sab si tampoch ab la seva família, sense que avans els

adverintli, això no obstant, que n'queden molts de rebutx encara per cobrar, l'import de algun dels quals sòls és de 40 o 50 centims de pesseta. Devant de aquesta última manifestació, En Durán va comprometre a fer propaganda però que tothom qui està en descobert pagui, i que sense quarts és impossible fer gastos. Molt bé!

El Sr. Parera va recomanar que per part dels dependents del Municipi es procuri evitar, a la revetlla de Sant Pere, que, com va succeir en la de Sant Joan, s'encenguin fogueres massa a prop dels arbres, en perjudici d'aquells.

Se acorda fer repintar les fonts públiques.

Va tractar-se d'algún assumpt d'escassa importància y se aixecà la sessió que serien dos quarts de dues.

La nit de Sant Pere

Heus aquí la segona nit plena y engalanada, hont el bellugueig de les dones hermoses ens fa somniar un món de ilusions.

Als acorts del vals vertiginós, cada una esdevé papellona, núvol de carn y estela de llum. Si volèm recrear-nos ab les delícies del tacte, les ales se tornen polsim en les nostres mans; boira y fum, l'amalgama d'aire y el raig de claretat.

Però, ben tost rendides, se 'ns repengen als brassos que avíds de platxeri les groaven magistruosament tot esguardant la més gentil, aquella ab qui la nit passada entrevegeren futures placideses sota un sostre ample y serè.

En aquest moment floreix una bella passió, y recordant les aromàtiques paraules de Jesús dirigides a Pere el pescador, diem a la enjoyada parella de la xicotxa somrienta: «Tu ets amor y sobre aquest amor edificare ma llar y les portes de la infidelitat no preveixeran contra ella». —MANELICH

NOVAS

En el restaurant «Royal» de Barcelona, al vespre del passat dijous s'hi celebrà un banquet en honor del eximi artista D. Santiago Rusiñol pe'l seu recent gran triomf en la Exposició Nacional de Belles Arts de Madrid.

Ab tal motiu es congregaren al voltant del amich Rusiñol lo mes bò y granat dels politichs, literats, pintors, escultors, periodistes, etc., de Catalunya, trovantshí també representat BALUART DE SITGES.

Durant l'acte regnà molta animació y alegria y es pronunciaren entusiastes parlaments, d'entre 'ls quals no cal dir que sobressurtí el de l'homenatjat, vessant d'aquell refinat humorisme agre-dols que li ès tan característich.

Ara En Rusiñol marxa cap a Mallorca, y en tornant vindrà a passar una temporada aquí pera ordenar els molts objectes arqueològichs que ara fa poch ha adquirit pera aumentar la ja valiosíssima col·lecció que estotja el seu incomparable «Cau Ferrat».

Tenim notícies de que S. M. la Reina ha enviat un valiós objecte destinat a la Tómbola que està organitzantse a benefici del nou Hospital.

En el Colegi que les Religioses Concepcionistes tenen establert al carrer de les Parellades, ahir hi va tenir lloc el solemne acte de la distribució de premis a les alumnes del meteix. En el número pròxim ens en ocuparem degudament.

Bon número d'amichs ens preguen excusém la seva assistència al concorregut enterro efectuat el passat diumenge, de la bondàdosa compatriota donya Llucia Soler Vda. de Soler, mare y avia respectivament del distingit compatrioti D. Joseph Soler y del fervent collaborador d'aquest setmanari D. Salvador Soler, ateses les disposicions d'última hora. Queden complascuts els amichs y reiterém a la desconsolada família nostre condol.

Dimecres passat fou conduit a sa darrera estada el cadavre de la virtuosa senyora D^a María Selva de Selva, passada a millor vida a la edat de 59 anys.

Les innombrables simpaties de qu'en vida gosava la finada, van posarse de relleu en aquell acte, que's vegé sumament concorregut.

A la seva desconsolada familia, y molt especialment a son espòs, nostre bon amich D. Francisco Selva,

acompanyém en la profonda pena que ab tal motiu l'affligeix.

Dijous passat morí a Barcelona, després de haver sofert una greu operació quirúrgica, l'apreciat compatrioti y laboriós pagès D. Joseph Pascual Marcé, de 63 anys d'edat.

Ab tan trist motiu enviém a la seva desconsolada esposa, fills y demés família la sincera expressió de nostre condol.

El dimars passat va estar aquí el Sr. Secretari de la Junta Central de la Societat Espanyola de Salvament de Nàutrechs, acompanyat del Director tècnic del material de la propia entitat.

L'objecte de la seva vinguda fou el de visitar la caseta qu'en el Pinar de la nostra Ribera acaba de construir-se, destinada a dipòsit del bot-salvavides que aquella benemèrita societat regala a la Junta local pera ús dels mariners de la nostra platja.

Tant la forma y construcció de la referida caseta com el lloc en qu'està emplaçada mereixeren calorosos elogis dels distingits visitants, que no cal dir que en aquesta materia hi són molt entesos.

L'esmentat senyor Secretari manifestà que la Junta Central a qu'ell perteneix es cuidaría d'enviar la bandera que ha de onejar en la fatxada de la caseta, com també 'ls xubasquers y salvavides pera els tripulants del bot de salvament.

Respecte a aquest, ademés de prometré que se interessaria del constructor pera que l'exigeix lloest a mitjans del proper mes de Agost, va dir que 's tractava de una embarcació verdader model dintre l'seu gènero y una de les poques a Espanya que en son interior disposarà de dipòsits plens d'oli per contribuir al millor resultat del objecte a que se la destina, conforme ja 's podrà apreciar en les proves que oportunament es realisaran.

Els dies 3, 4 y 5 del prop vinent mes de Juliol, de nou a una del matí, podrán recollir-se 'ls rebuts de la contribució corresponents al actual trimestre y ab el recàrrec consegüent, en les oficines recaudatories de Vilanova, carrer de Sant Josep, n.^o 7.

Conforme a son degut temps anunciam, el dimecres de l'altra setmana tingueré lloc en el cambril del Santuari de Montserrat el casament de nostre estimat amich y un dels companys fundadors de BALUART DE SITGES, el jove farmacèutich D. Frederich Font y Torralbas, ab la hermosíssima y simpàtica senyoreta Gertrudis Güell y Soler, de Vilanova y Geltrú.

La cerimònia resultà en extrèm lluïda, haventse obsequiat a la comitiva nupcial ab un explèndit lunch en l'hotel de la Colonia Puig de la històrica muntanya; fentse vots durant el meteix per la eterna felicitat dels nuvis, els quals surtiren després a realisar el viatge de noces cap a Mallorca y altres punts d'Espanya.

Enviém desde aquestes columnes a la felís parella la nostra més coral felicitació, desitjantli tota mena de felicitats; y fem extensiva la nostra enhorabona a les respectables famílies Font y Güell, tan volgudes y apreciades així a Sitges com a Vilanova.

Havent tingut notícies el Sr. President de la Junta local de la Societat Espanyola de Salvament de Nàutrechs, D. Felip Font y Falp, de que la construcció del bot salvavides que la Comissió Central de aquella institució regala pera els nostres mariners estava encarregada als tallers navals de D. Miquel Carpetto de Barcelona, va dirigir-se a dit senyor interessantli en gran manera que procurés tenir llesta la esmentada embarcació a principis del mes de Agost pròxim.

El Sr. Carpetto ha tingut l'atenció de contestar al Sr. Font, manifestantli que farà tots els possibles per deixarlo complascut en els seu desejos.

Ab general aplaudo del veïnat, els agutzils han comensat a repartir boles d'estriñina als gossos que ronden per la vila sense morir.

Cert que aquest és un procediment no gens humanitari, pera acabar ab les tals besties; pero, a falta de altres més pràctichs y adequats, no queda altre remey que consentirlo, a fi d'evitar més pitjors.

Després d'haver permanescut una bona temporada en aquesta població, en companyia del seu intim amich nostre compatrioti el notable pintor D. Joaquim

Sufé, dimecres passat retornà a son lloc de residència, qu'és Perpinyà, l'ilustrat escriptor francés Mr. Marcel Robin, redactor de la important revista *Mercure de France* y Arxiver dels Pirineus Orientals.

Mr. Robin se n'ha entornat molt complascat de la seva estada en aquesta vila, de la qual, lo meteix que dels seus pintorescos voltants, ne fa grans elogis.

Ha pres ja possessió del seu càrrec el nou Capità de Carabiners d'aquest districte, ab residència a la nostra vila, D. Enrich Gómez Santos, que últimament desempenyava igual càrrec a Palma de Mallorca.

Demà diumenge, al vespre, una companyia dramàtica catalana-castellana dirigida pe'l notable primer actor D. August Barbosa, donarà en el Teatre del Prado Suburense una funció composta de la interessant comèdia en tres actes, original del famós escriptor extranger Van Armstrong, titulada *El misteriós Jimmy Samson*, y del preciós poema dramàtic en un acte, del eximi artista D. Santiago Rusiñol, que porta per títol *La Verge del Mar*; obres y molt especialment aquesta última, que han constituit un dels millors èxits de la passada temporada a Barcelona.

Transmetém nostre afectuós saludo al bon patrici y amich nostre D. Cristófol Mestre y Almirall y a sa distingida senyora esposa la dama cubana D.^a Caritat Cabellero, els quals, procedents de Guantánamo, arribaren a Barcelona per vía estrangera el dimars de l'altra setmana dia 18 del mes que cursa.

Havem tingut el gust de admirar el magnífich brollador destituït al pati del nou Hospital.

Nostre amich D. Joseph Peris, generós donant y a la vegada constructor del meteix, es fà ben digne dels majors elogis, pel gran inierés y esquisit gust ab què executa dita obra, de la qual, quan resti definitivamen instalada, ja 'n parlarém ab la detenció deguda.

La passada nit, revetlla de Sant Pere, ha transcorregut ab una animació extraordinaria, sobre tot al carrer de les Parellades, hont s'han encés grans fogueres, se ha fet ball al aire lliure y se han calat variats fochs artificials.

Fins a quarts d'una el cel ha restat molt serè, brillant una lluna explèndida; mes en aquella hora se ha comensat a tapar, y a la poca estona descarregava sobre aquest terme municipal una violenta tempesta de pedra y aigua, aparatosament acompañada de sorollosos trons y llamecs, la qual se ha repetit més cap a la matinada. Després el temps ha abonansat.

Sastrería de Ramon Martí

Cap de la Vila; Carrer Jesús, 2 y Angel Vidal
Trajes de dril, desde 10 pessetes a 60; de musselina, desde 30 a 55; de meltan Brunesda, a 80; y de última novetat a preus reduïts.

Pantalons de corte fil y cotó, a preus inverossimils; ermitiles de fantasia, desde 7 a 45 pessetes.

Especialitat en cortes pera vestits pera senyora.

Máquinas de la Compañía fabril SINGER

— para COSER y BORDAR y para toda clase de industrias en que se emplea la costura. —

Nuevo estante á pedal con fricciones de bolas de acero LA MEJORA MAS UTIL QUE PODIA CREARSE!

ÚNICO REPRESENTANTE Y COBRADOR en esta villa, con existencia de toda clase de máquinas.

Todas ellas se ceden á

2 1/2 ptas. semanales

PIDASE CATALOGO ILUSTRADO, GRATUITO

CLAUDIO ORGA GUARRO: Bernardo Fernández, 2

Piezas de recambio, agujas, aceite, etc.

Todas las máquinas vendidas en esta villa serán cobradas por mí.

Rou forn d'Antón Carbonell

Carrer de Jesús, núm. 4: SITGES

POLVOS NOEL



Los médicos más eminentes los recomiendan para los escocidos de los niños, ardores, erupciones, granos, rojeces, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas é higiene de la piel.

NOEL evita sudor y mal olor en pies y sobacos. NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene cualquier infección.

NOEL es lo mejor para la toilette de las señoras.

NOEL resulta indispensable después del baño.

NOEL es un excelente antiséptico ¡el mejor de todos!

— EXIGIR LA MARCA —

De venta en todas las buenas Droguerías, Perfumerías y Farmacias. Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados, á 1'25 ptas. Botes corrientes, á 0'60 y 0'35 pesetas. Único agente en España y América: J. FAU, Mallorca, 184, Barcelona

Depositario exclusivo para la venta en Sitges:

ISIDRO SABATE : Mayor, 5 : droguería

Agustín Navarro Ferrer

Ofrece máquinas para coser económicas de familia, modista, sastres y zapateros, desde 12 duros; aseguradas; agujas, correas, piezas sueltas, etc.

Se componen toda clase de máquinas para coser; especialidad en las de ESCUDER y extranjeras.

Paseo de la Ribera, 26 : SITGES

¡ALERTA TOT EL MONI POLVO REGENERADOR

pera fer pòndrer

¡¡3.000!! ous al any ¡¡3.000!!

ab sols DEU gallines.

Primer y único a Espanya (patent per vint anys.) Resultats sorprenents: Ponen tots els dies y en totes les estacions de l'any: fins en lo més crú de l'hivern. Nombrosos testimonis: Gasto insignificant: Demaneu follet esplicatori: Exigir sempre la marca «2 gallines negres» ab la firma de l'autor Dr. Donato Araujo. Agent pera Catalunya: J. FAU : Mallorca, 184 : BARCELONA

Depositario para la venta en esta villa:

D. ISIDRO SABATE : Mayor, 5, droguería : SITGES

JUAN ALEMANY

S. en C.

TRATANTES EN CARNES

Proveedores de las canteras de Garraf y de la fábrica de cementos de los Sres. M. C. Butsems y Fradera de Vallcarca.

Gomciello social : San Francisco, 54 : SITGES

Desde hoy ésta acreditada casa expendedrá Ternera finísima á 1 peseta libra; procedente de las mejores ganaderías de Galicia.

Carnero á 0'70 ptas. los 400 gramos.

Cordero á 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito á 1 peseta los 400 gramos.

Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4; 8 y 9

Servicio domicilio por dependientes de la casa

- PHOSPHORRENAL - Robert - RECONSTITUYENTE

CLINICA DENTAL

DE JOAN CATASÚS

METGE DENTISTA

De 3 a 7 de la tarda

S. Bartomeu, 5; SITGES



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GIRAN ASSORTIT

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas á mida

En Alemania el público particular

compra la mayoría de lo que le hace falta al precio de fábrica. No hay razón porqué se paguen 50 Ptas. por una cosa, que comprada en el sitio á propósito resulta á Ptas. 30.—La casa abajo firmada ofrece al público español una nueva facilidad para comprar directamente de primera mano al precio original del fabricante todo lo que se fabrica en Alemania y muy especialmente los siguientes objetos:

Relojes de toda clase	
joyería y platería	
máquinas para retratar	(desde 25 Ptas.)
cinematógrafos	(desde 50 Ptas.)
máquinas para coser	(desde 75 Ptas.)
máquinas para escribir	(desde 100 Ptas.)
bicicletas	(desde 75 Ptas.)
motocicletas	(desde 300 Ptas.)
automóviles	(desde 3000 Ptas.)
armas de toda clase	
jewelos y lentes de última moda	
muebles de toda clase	
confección para Señora y Caballero	

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10 % que se aumentan el precio de coste mencionado.

Por ejemplo: N.º 10000 A, reloj de oro para Señora

precio de coste Ptas. 22'50

más 10 % » 2'50

precio de venta Ptas. 25'00

Se efectuan pedidos desde 25 pesetas en adelante. Facilidades de pago para personas de garantía. En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales.—Una lista mensual de tales ocasiones se manda á quien la deseé. — Pídanse ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

Arnold Feuer, Berlin-Charlottenburg, Gervinusstr. 24

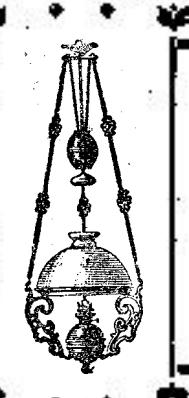
Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 peseta en sellos de correo que el hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

Cartas para Alemania cuestan 25 céntimos. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas.

OJO

OJO

Se admiten representantes serios



Lampistería de LUIS MARCET * Sant Pere, 11

Dipòsit de WATERS-CLOSETS

de totes classes, á preus baratíssims

Lavabos, Bidets, Calentadors y tota mena d' aparells sanitaris